

**ALLA  
CANCELLERIA CONSOLARE DELL'AMBASCIATA D'ITALIA  
UNGARGASSE 43 - 1030 VIENNA**

**IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

ICH:

<b>COGNOME:</b> FAMILIENNAME:	<b>NOME:</b> VORNAME:	
<b>LUOGO DI NASCITA:</b> GEBURTSORT:	<b>DATA DI NASCITA:</b> GEBURTSDATUM:	
<b>RESIDENTE A:</b> WOHNHAFT IN:	<b>VIA/PIAZZA:</b> STRASSE/PLATZ:	
	<b>CODICE POSTALE:</b> PLZ:	<b>CITTA':</b> ORT:
	<b>TELEFONO:</b> TELEFON:	<b>E-MAIL:</b>

**CHIEDE  
BEANTRAGE**

la **Dichiarazione di Valore** del diploma di  
*die Werterklärung des*

**maturità**  
Maturazeugnisses

**laurea**  
Diploms

**dottorato**  
Doktorats

<b>CONSEGUITO IL</b> ERLANGT AM	
<b>PRESSO L'ISTITUTO</b> AM INSTITUT	
<b>CON SEDE IN</b> MIT SITZ IN	

la **Dichiarazione di Valore** verrà utilizzata per:  
*die Werterklärung wird benötigt für:*

**studio**  
Studium

**lavoro**  
Beruf

**altro**  
Sonstiges

**VIENNA, DATA:** \_\_\_\_\_  
WIEN, AM:

**FIRMA:** \_\_\_\_\_  
UNTERSCHRIFT:

N.B.: **Occorre chiedere preventivamente alla segreteria dell'Istituto austriaco un'attestazione che contenga le seguenti informazioni/** Vorab muss von der Studien-/Prüfungsabteilung des österreichischen Instituts eine Bestätigung eingeholt werden, welche folgende Informationen enthält:

- natura della scuola/università (se pubblica o privata)
- durata istituzionale del corso frequentato
- anno di prima iscrizione al corso
- abilitazioni acquisite a seguito del corso frequentato
- che il corso è consentito a seguito del conseguimento del titolo finale di...
- scala di valore cui si riferisce il voto ed il voto minimo per ottenere la promozione
- che il titolo è stato conseguito con valutazione ... (descrizione della valutazione)

- Rechtliche Natur der Schule/Universität (öffentlich oder privat)
- Dauer der regulären Studienzeit
- Jahr der ersten Inskription
- Berechtigungen mit dem erworbenen Titel
- dass der Kurs nach Abschluss folgender Studienabschnitte besucht werden kann: ...
- Notenskala und Mindestnote für den positiven Abschluss
- Bewertung des Titels

**Inoltre è necessario presentare il titolo di studio in ORIGINALE, munito di traduzione giurata.**  
Außerdem muss das Zeugnis/der Bescheid im ORIGINAL samt beeideter Übersetzung vorgelegt werden.

**Nome e recapito (telefono/e-mail) della persona contattata presso la segreteria dell'Istituto**  
Name, Telefon, E-Mail der Kontaktperson in der Studien-/Prüfungsabteilung:

--